Aus den Verhandlungen des Bundesrates

(Vom 20. Oktober 1948)

Laut einer Mitteilung der Gesandtschaft von Österreich ist in Lugano ein Honorarkonsulat errichtet worden. Dem zum Honorarkonsul, mit Amtsbefugnis über den Kanton Tessin, ernannten Herrn Carl Werner, wird das Exequatur erteilt.

(Vom 22. Oktober 1948)

Der Bundesrat hat Herrn Rudolf von Segesser als französischen Konsularagenten in Luzern anerkannt, an Stelle des zurückgetretenen Herrn François Jaquot.

Am 15. Oktober 1948 hat Herr Karl Wildmann dem Bundesrat sein Beglaubigungsschreiben als ausserordentlicher Gesandter und bevollmächtigter Minister von Österreich bei der schweizerischen Eidgenossenschaft überreicht.

(Vom 26. Oktober 1948)

Herr Walter Hofer, Legationsrat beim eidgenössischen Politischen Departement, ist bei der bulgarischen Regierung als ständiger Geschäftsträger akkreditiert worden.

Als Delegierter des Bundesrates an dem vom 15.—19. August 1949 in Stockholm stattfindenden Internationalen Milchwirtschaftskongress wird bezeichnet: Herr J. Landis, Direktor der Abteilung für Landwirtschaft des eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements.

8218

Bekanntmachungen von Departementen und andern Verwaltungsstellen des Bundes

Edelmetallkontrolle

In Ausführung der Bestimmungen der Artikel 39 und 41 des Bundesgesetzes vom 20. Juni 1933 über die Kontrolle des Verkehrs mit Edelmetallen und Edelmetallwaren und auf Grund der bestehenden Prüfung wurde das Diplom eines beeidigten Probierers den nachgenannten Personen verliehen:

Friedland Pierre, von Küssnacht am Rigi;
 Girardin Pascal, von Le Bémont;
 Gogniat Marcel, von Lajoux;
 Haedener Charles, von Solothurn;
 Pestelacci Tullio, von Lumino (Tessin);
 Pfeiffer Claude, von La Chaux-de-Fonds;
 Sahli Marcel, von Frauenkappelen;
 Schaller Maurice, von Rebeuvelier (Bern).

Bern, den 23. Oktober 1948.

8218

Eidgenössische Oberzolldirektion

Nachtrag zum Verzeichnis *)

der

Geldinstitute und Genossenschaften, die gemäss Art. 885 des Zivilgesetzbuches und Verordnung vom 30. Oktober 1917 betreffend die Viehverpfändung befugt sind, im ganzen Gebiete der Eidgenossenschaft als Pfandgläubiger Viehverschreibungsverträge abzuschliessen:

Neue Ermächtigung:

Kanton Bern:

71. Caisse de crédit mutuel à Soubey.

Bern, den 21. Oktober 1948.

8218

Eidg. Justiz- und Polizeidepartement

*) BBl. 1946, II, 287 ff.

Änderungen im diplomatischen Korps in Bern vom 17. bis 24. Oktober 1948

Columbien Herr Ernesto Gaviria, zweiter Sekretär, wurde nach Bogota versetzt und gehört dieser Mission nicht mehr an.

Irland Herr William B. Butler, zweiter Sekretär, gehört dieser Mission nicht mehr an und hat die Schweiz verlassen.

Tschechoslowakei Herr Oberst Václav Kopačka, Militär- und Luftattaché, wurde auf einen anderen Posten berufen und hat die Schweiz verlassen. An seiner Stelle wurde Herr Oberstleutnant Václav Bílek der Gesandtschaft als Militär- und Luftattaché zugeteilt.

Ungarn Herr Dezső Márkus wurde dieser Mission als erster Sekretär zugeteilt.

8218

Vollzug des Berufsbildungsgesetzes

Nachgenannten Personen sind auf Grund der abgelegten höheren Fachprüfung folgende gesetzlich geschützte **Titel** gemäss den Bestimmungen der Artikel 42—49 des Bundesgesetzes über die berufliche Ausbildung verliehen worden:

A. Diplomierter Herrencoiffeur

1. Bigler Hans, in Bern	13. Nyffenegger Willy, in Bern
2. Bondt Werner, in Hasle-Rüegsau	14. Riser Rudolf, in Bern
3. Brunner Alfred, in Lauterbrunnen	15. Schmidt Gottfried, in Zürich
4. Eggen Christian, in Bern	16. Sturzenegger Walter, in Biberist
5. Engel Walter, in Worb	17. Stern Hermann, in St. Gallen
6. Gruber Anton, in Frutigen	18. Wagner Richard, in Kirchberg
7. Gurtner Willy, in Grünen i. E.	19. Woodtli Walter, in Bern
8. Gurtner Walter, in Bern	20. Wütrich Alfred, in Niederbipp
9. Herzog Gustav, in Bern	21. Wyss Fritz, in Bern
10. Loosli Hermann, in Muri bei Bern	22. Zaugg Willy, in Bern
11. Luipold Otto, in Bern	23. Zürcher Arnold, in Kandersteg
12. Johner Friedrich, in Balsthal	

B. Diplomierter Damencoiffeur

1. Bützer Hans, in Oberburg	3. Rüttsche Pius, in Flawil
2. Leist Willi, in Halenbrücke bei Bern	4. Schneider Hermann, in Chur

C. Diplomierte Coiffeuse

1. Bee Anita, in Bern	3. Mösch Margrit, in Auenstein
2. Hügli Klara, in Bern	

D. Konditormeister

1. Bischof Max, in Vevey	7. Pfund Willy, in Zürich
2. Bruhin Hans, in Aarau	8. Rusterholz Benny, in Arosa
3. Chevallaz René, in Bern	9. Schwyter Anton, in Herisau
4. Färber Gustav, in Bern	10. Simmen Rudolf, in Arosa
5. Keller Carlos, in Bern	11. Zahner Hugo, in Genf
6. Matter Walter, in Basel	

E. Metzgermeister

1. Bollier Walter, in Glattbrugg	11. Niedermann Adolf, in Rickenbach bei Wil
2. Dietrich Willi, in Kirchberg	12. Pfister Robert, in Winterthur
3. Fröhlich Oskar, in Kreuzlingen	13. Siber Hans, in Bassersdorf
4. Gossweiler Edwin, in Dübendorf	14. Spengler Karl, in Wettingen
5. Herensperger Fritz, in Winterthur	15. Tschan Max, in Frauenfeld
6. Höner Josef, in Winterthur	16. Vogler Walter, in Turbenthal
7. Hotz Karl, in Wald	17. Widmer Hans, in Lichtensteig
8. Hubacher Gottfried, in Bern	18. Wieland Ernst, in Trüllikon
9. Langenegger Walter, in Winterthur	19. Wüst Emil, in Montlingen
10. Mühlheim Gottfried, in Rapperswil	

Bern, den 28. Oktober 1948.

Register der schweizerischen Seeschiffe

Der Einschraubendampfer **Ville de Genève**, Eigentum der Société Auxiliaire de Transports S. A. in Genf, ist unter No. 21 in das Register der Seeschiffe aufgenommen worden.

Basel, den 20. Oktober 1948.

8218

Eidgenössisches Schiffsregisteramt

Urteil

Der Einzelrichter des 9. kriegswirtschaftlichen Strafgerichts hat in Sachen **Müller Bertha**, des Walter und der Bertha Zumstein, geboren 11. Mai 1915, von Matzendorf (Solothurn), Sekretärin, zurzeit unbekanntem Aufenthaltes,

erkannt:

Die Angeschuldigte Müller Bertha hat sich schuldig gemacht der Widerhandlung gegen verschiedene kriegswirtschaftliche Vorschriften, begangen in Zürich und Chiasso in der Zeit vom 19. September 1945 bis 9. April 1946, und sie wird dafür in Anwendung des Bundesratsbeschlusses vom 17. Oktober 1944 über das kriegswirtschaftliche Strafrecht und die kriegswirtschaftliche Strafrechtspflege

in contumaciam verurteilt:

1. zu einer Busse von Fr. 600;
2. zur Bezahlung von Fr. 240 an den Bund;
3. Der Betrag von Fr. 900 wird an Busse, Kosten und widerrechtlichen Gewinn angerechnet;
4. zu den Verfahrenskosten, bestehend aus

Gerichtsgebühr	Fr. 100.—
Kanzleiauslagen	» —.70
bisherige Verfahrenskosten	» 26.60
Total	Fr. 127.30

5. Gegen dieses Urteil kann innerhalb von 20 Tagen seit Veröffentlichung die Appellation an das Generalsekretariat des eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements in Bern, Bundeshaus-Ost, erklärt werden. Die Appellation ist in 3 Exemplaren einzureichen, zu begründen, zu datieren und zu unterschreiben. Sie ist als solche zu bezeichnen.

Zürich, den 15. Oktober 1948.

9. kriegswirtschaftliches Strafgericht,

Der Einzelrichter:

A. Wettach

Kriegswirtschaftlicher Strafscheid

Das nachstehende Urteil wird dem Beschuldigten, dessen gegenwärtiger Aufenthaltsort unbekannt ist, eröffnet:

Arturo Cavalleri, italienischer Staatsangehöriger, geboren 19. November 1909, Kaufmann, wohnhaft in Como (Italien), wegen Widerhandlung gegen die kriegswirtschaftlichen Vorschriften, begangen durch Abgabe von Riesenbohnen (Borlottibohnen) ohne Entgegennahme von Rationierungsausweisen und in Überschreitung der Höchstpreise..

Urteil: Busse Fr. 80, Kosten Fr. 23.90. Akteneinsicht: Strafgerichtskanzlei, Basel, Bäumleingasse 5, Parterre, Telephon 061, 4 99 00.

Das vorstehende Urteil erwächst in Rechtskraft, sofern dagegen nicht innert 20 Tagen seit der Veröffentlichung die Appellation erklärt wird. Die Appellationsschrift ist in drei Exemplaren, begründet, datiert und unterschrieben, dem Generalsekretariat des eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, Bundeshaus-Ost, Bern, einzureichen.

Bei rechtskräftigen Urteilen kann binnen 20 Tagen nach Kenntnismahme des Entscheides beim Richter ein Wiedereinsetzungsgesuch eingereicht werden.

Basel, den 15. Oktober 1948.

8. kriegswirtschaftliches Strafgericht,

Der Präsident:

Dr. Walter Meyer

8218

Vorladung

Schmid Jean Jacques, geboren 30. Mai 1927, von Basel, ledig, Hilfsarbeiter und Reisender, zuletzt in Martigny wohnhaft, nun unbekanntem Aufenthaltsort, wegen Umwandlung einer nicht bezahlten kriegswirtschaftlichen Busse in Haft. Die Verhandlung vor dem Einzelrichter des 1. kriegswirtschaftlichen Strafgerichts findet am 8. November 1948, 09.00 Uhr im Obergerichtsgebäude in Aarau, Obere Vorstadt 37, statt. Akteneinsicht Obergerichtskanzlei Aarau, Zimmer Nr. 11, Telephon 064, 2 32 68.

Im Falle des Nichterscheinens wird auf Grund der Akten geurteilt.

Aarau, den 20. Oktober 1948.

1. kriegswirtschaftliches Strafgericht,

Der Einzelrichter:

Dr. Lindegger

8218

Öffentliche Vorladung

Als Beschuldigte in kriegswirtschaftlichen Strafverfahren wird vorgeladen:

Wagner, geb. Vögeli Margrith, Hausfrau, von Zürich, geboren 29. Mai 1920, wohnhaft gewesen in Zürich 4, Hardstrasse 9, zurzeit unbekanntes Aufenthaltes, wegen Umwandlung einer nicht bezahlten kriegswirtschaftlichen Busse in Haft. Die Verhandlung vor dem Einzelrichter des 2. kriegswirtschaftlichen Strafgerichtes findet am 3. November 1948, nachmittags 14.15 Uhr im Obergerichtsgebäude in Zürich, Hirschengraben 15, Parterre, statt. Akteneinsicht Obergerichtsgebäude Zürich, Zimmer 3.

Im Falle des Nichterscheinens wird auf Grund der Akten geurteilt.

Zürich, den 25. Oktober 1948.

2. kriegswirtschaftliches Strafgericht,

Der Einzelrichter:

Dr. Heusser

8218

Öffentliche Vorladung

Eicher Josef Peter Alois, des Franz Josef und der Anna Widmer, von Schüpfheim (Luzern), geboren 13. Oktober 1921, Mechaniker, wohnhaft gewesen Reiserstrasse 51, Olten, zurzeit unbekanntes Aufenthaltes, wegen Umwandlung einer nicht bezahlten Busse von Fr. 200 in 20 Tage Haft. Die Verhandlung vor dem Einzelrichter des 8. kriegswirtschaftlichen Strafgerichtes findet statt: Montag, 29. November 1948, vormittags 08.30 Uhr, auf dem Bureau des unterzeichneten Einzelrichters, Dr. Hans Korner, Obergrundstrasse 26, Luzern, wo auch bis zu diesem Termin die Akten eingesehen werden können. Telephon 2 22 56.

Luzern, den 20. Oktober 1948.

8. kriegswirtschaftliches Strafgericht,

Der Vizepräsident:

Korner

8218

Veröffentlichung

Ehle Albert, des Xaver und der Katharina Karolina Schildknecht, von Rothenthurm (Schwyz), geboren 1. Juni 1919, ledig, Vertreter und Hilfsarbeiter, zuletzt wohnhaft gewesen Rheingasse 25 in Basel, nun unbekanntes Aufenthaltes.

Bussenumwandlung: Die mit Strafmandat vom 19. Februar 1946 aufgelegte Busse im Betrage von Fr. 10 wird in einen Tag Haft umgewandelt. Kosten werden keine gesprochen.

Heggin Josef, des Karl und der Marie Schön, geboren 28. März 1885, Landarbeiter, zuletzt wohnhaft gewesen c/o Anton Bumbacher, Landwirt, Wolfingen-Menzingen, Edlibach, zurzeit unbekanntem Aufenthaltes.

Bussennumwandlung: Die mit Einzelrichterurteil auferlegte Busse von Fr. 80 wird in 8 Tage Haft umgewandelt. Kosten werden keine gesprochen.

Schmalenberger August, des Friedrich und der Elisabeth, geborene Wissmann, geboren 11. April 1891, in und von Schmalenberg, Landwirt und Wirt, wohnhaft gewesen in Davos, «Sanatorium Konsul Burchard Haus», zurzeit unbekanntem Aufenthaltes.

Bussennumwandlung: Die mit Einzelrichterurteil vom 13. Dezember 1944 auferlegte Busse im Betrage von Fr. 397.40 wird in 40 Tage Haft umgewandelt. Kosten werden keine gesprochen.

Vollert, Richard Angelo, des Christian und der Jyo Utsugi, deutscher Reichsangehöriger, geboren 3. November 1891 in Hiogo (Japan), Ingenieur, wohnhaft gewesen Brühlgartenstrasse 1 in Winterthur, nun vermutlich in Deutschland.

Bussennumwandlung: Die mit Strafmandat vom 16. November 1945 auferlegte Busse im Betrage von Fr. 200 wird in 20 Tage Haft umgewandelt. Kosten werden keine gesprochen.

Chür, den 22. Oktober 1948.

5. kriegswirtschaftliches Strafgericht,

Der Einzelrichter:

Dr. P. Jörimann

8218

Wettbewerb- und Stellenausschreibungen, sowie Anzeigen

Neue Ausgabe der Bundesverfassung

Die unterzeichnete Verwaltung hat eine **neue Ausgabe der Bundesverfassung** mit den bis zum 1. Januar 1948 erfolgten Abänderungen herausgegeben. Sie enthält überdies einen geschichtlichen Überblick über die Entwicklung des Verfassungsrechts seit dem Bundesvertrag sowie ein Sachregister.

Der Preis des Heftes beträgt Fr. 1.—, zuzüglich 10 Rappen Porto; bei Bezug gegen Nachnahme Fr. 1.25.

Postcheckkonto III 520

8039

Drucksachenbureau der Bundeskanzlei

Bekanntmachungen von Departementen und andern Verwaltungsstellen des Bundes

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1948
Année	
Anno	
Band	3
Volume	
Volume	
Heft	43
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	28.10.1948
Date	
Data	
Seite	519-525
Page	
Pagina	
Ref. No	10 036 419

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.